

بالعربي الصريح

# خشية على أبواب كربلاء

علي عبد السادة



أخشى على كربلاء في عاشورائها من سراق وطلاب سلطة ومهندسي محاصصة وعراقي تزوير ومحترفي دكتاتوريات ، تصبوا، اليوم، بالسواد وسينزعوه عند أول صقفة دسمة. أخشى على كربلاء الحسين ان يقول أحدهم "أنه خرج مستعيرا لطف، للاصلاح. أخشى أن يختلط بكاء المساكين الشاكين ضيم المتسلطين

بجبين معقوف على الشيايبك، بصوت الفخوريين بنعم الكراسي وهي تتماثل أزقة واحياء دفنتها الأبال وغطت وجوه ابائنا بالبأس والانتظار. أخشى على كربلاء ان تضيق بهم.. اولئك المتكاثرون على الحصص. اخشى ان تقول لنا في يوم الطف: تذكرتم الشعائر ونسيتم العبر. غاليتم في (السواد) وتكثت وعود (السواد) في اول الموسم. والخشية فن العقاء في أحستاب الطريق، وإشارة المصلحين على حماية الفكرة، ونوق الضعفاء في مجابهة الطغاة، وسليقة المساكين في تخيل النعيم. لكن الخشية من بعض، معلم، أغلب الناقدان الحاكمين يشبهه الربع

مكتنزا الوجوه من طوفان جبار يهيم علينا ليأكل زرعا وهنا نامله، ولا يزال، مكانا، دولة، تصون مواطننا المستهدفة. خشية كهذه تدفع كربلاء، وهي درس الثوار وحرر الإصلاح، الي الغضب. فهل من خائفين مختشين. والخشية، مع انفجار الفساد واشتعال نار الحصص في غرف تحلل خنق الناس وتكبيهم، صارت قلقا. والقلق لتزوير الإصلاح، وينقلدون شارة كربلاء لتشريع الظلم والطغيان، ويمسحون الجبين بدموع جاهزة لتتوير العقول وخداع البصر. أي قلق هذا؟ ألم تكن الخشية، لوحدها، أقل وطأة من الصمت على تحريف العبر، تحريف الطف.

أذان القايعين في صالونات السلطة بخيم الناخذين، بطون تجار الحرب يعبون صغار شاحبين يلعب الهواء باحسانهم. أسأل الحسين، مستعيرا لطفه الكبرى، بلدا يكبر بالجميع، أ ثمة تعايش يربطنا بحبل السلام ويطرده عنا سوء المفرقين والمميزين وجور المكبلين وصناع القيود والحواجز والخناق. أسأله عراقا واسعا هادئا ملونا منوعا، أسأله عراقا يعرف الطف فيأخذ الإصلاح وتيرة الحياة، ويستعير الغضب عنا شذرة في وجه المتسلطين.. أسأله، مع خشية من هؤلاء، مختشين خائفين.

# جمعيات ديمقراطية في هولندا تندد بقرارات مجلس بغداد وتتضامن مع "الحريات أولا"



□ هولندا / مجيد إبراهيم خليل

تضامنا مع أنصار الديمقراطية وقيم المواطنة و حقوق الإنسان التي نص عليها الدستور العراقي، و انتصارا للكتاب والمبدين واتحادهم، الذي تعرض لهجوم وحشني؛ دعا اتحاد الجمعيات الديمقراطية العراقية في هولندا الى اجتماع عام في (لاهاي) يوم السبت الماضي لمناقشة الإجراءات و القرارات التي تتخذ في العراق للتضييق على الحريات العامة والشخصية.

واستجاب للدعوة ممثلو منظمات المجتمع المدني، والأحزاب السياسية، وجمهرة واسعة من المثقفين المتواجدين في هولندا. وعكست كلمات ممثلي الجمعيات والأحزاب القلق البالغ مما يتعرض له العملية السياسية في البلاد من تآخر وعرقلة تؤدي الى المزيد من الاحتقان الاجتماعي، قد تجر البلاد الى كوارث جديدة. وابتدت تلك القوى موقف الدعم والتضامن مع العراقيين في سعيهم الى الحرية والحياة الكريمة بعيدا عن التسلط والتحكم في رقابهم ومصادرة حرياتهم كما فعل مجلس محافظة بغداد، وقبلها منع الغناء في مهرجان بابل، وإلغاء السيرك في البصرة، وكلها ممارسات بالضد مما نص عليه الدستور و المواثيق الدولية أيضا.

وقال البيان الذي صدر عن الاجتماع ان المجتمعين عبروا عن قلقهم الشديد إزاء تداعيات مواقف مجالس المحافظات في بغداد العاصمة والبصرة وبابل وغيرها الضارية في رحاب الوجود الثقافي داخل الوطن بتصعيد إجراءات سياسية وفكرية غلامية مغلقة او متسكرة خلف أشباح منبعتة من فكر أصولي ديني لا يختلف في جوهره عن الأصوليين الإزهابيين، كما لا يخلو من إطالة فكر (طلبان) الأفاغني وتنظيم (القاعدة) المترعين بالتخلف والوحشية.

وأقر المجتمعون بالإجماع سلسلة من الإجراءات

التي سبقدم عليها المثقفون العراقيون في هولندا للدفاع عن الحريات والحقوق الديمقراطية والمجتمع المدني والدفاع عن الكروم الخضر التي زرعا في اتحاد الأبداء العراقيين منذ تأسيسه عام ١٩٥٩ تحت قيادة شاعر العرب الأكبر محمد مهدي الجواهري وصحبه من الأبداء العراقيين الميامين.

وتابع البيان بالقول: "نحن واثقون أن مصابيح الثقافة العراقية ستظل متوهجة في اتحاد الأبداء وفي شارع المتنبي وفي الصحافة العراقية الحرة التي يترجم الغلاة الغلاميون من دفاعها المنحوت بالحرية والديمقراطية والحقوق الدستورية". ممثلو منظمات الجالية العراقية والمثقفون والمنظمات السياسية في هولندا: اتحاد الجمعيات الديمقراطية العراقية في هولندا، المنظمة العراقية للدفاع عن حقوق الإنسان في هولندا، رابطة المرأة العراقية في هولندا، اتحاد الشبيبة الديمقراطي العراقي في هولندا، المنتدى الديمقراطي العراقي في هولندا، جمعية النساء العراقيات في هولندا، النادي الثقافي المندي في لاهاي، الفيدرالية المندائية في هولندا، رابطة بابل للكتاب والفنانين، البيت العراقي في لاهاي، جمعية الفكر الحر في هولندا، جمعية عشتار للنساء في هولندا، مؤسسة اكد للفنون في هولندا، التجمع الاجتماعي والثقافي العراقي في دلفت وضواحيها، مؤسسة الشهداء في هولندا، منظمة تموز للتنمية الاجتماعية في هولندا، منظمة جاك الكرستانية -هولندا، منظمة ميديا الكرستانية امستردام هولندا، المعهد الكردي للدراسات والبحوث، البرلمان الثقافي في المهجر، منظمة الحزب الشيوعي العراقي في هولندا، الاتحاد الوطني الكرستاني منظمة البلوكس، مركز المنظمات الديمقراطية للاتحاد الوطني الكرستاني، منظمة الحزب الشيوعي الكرستاني في هولندا، حركة التغيير الكرستانية في هولندا.

## شكوا التضييق الحكومي على المعلومة صحفيو بابل؛ عملنا يصطدم بـ"ممنوع" الشرطة والمسؤولون يهربون من كاميراتنا

□ بابل / إقبال محمد

أكد صحفيو وإعلاميو بابل للمدى وجود عقبات وعراقيل تعيق عملهم على ارض الواقع ودعوا الحكومة المحلية لوضع حد لهذه التجاوزات تجاههم. وقال الصحفي محمد علي ناصر ان من المهام التي يضطلع بها الصحفي والإعلامي هي نقل المعلومة الى المثقفين بمصداقية ونزاهة وإنصاف من خلال وسائله المرئية والمسموعة والمفروضة وتلك المعلومة إنما يأخذها من مصادر متعددة ومنها المسؤول الحكومي لكن هناك عوائق وعقبات تقف امام الصحفي والإعلامي للحصول على المعلومة وحجبها من قبل المسؤول فقد ربما يتذرع بشتى الذرائع خاصة في ما يتعلق بالجوانب السلبية أو الفساد المالي والإداري. وأضاف ان هذا الموقف شجع بعض المسؤولين على منع الصحفيين والإعلاميين حتى وصل الأمر إلى طردهم وعدم السماح لهم بدخول دوائرهم. وقال ان هذه التصرفات

تعمد العلاقة بين الصحفي والمسؤول وبالتالي تصاب العملية الصحفية والمهنية بمعاناة تنسحب على تشويه مبادئ حرية الإعلام التي نص عليها الدستور ذلك إذا عرفنا إننا كمجتمع يخلو نحو الديمقراطية لابد له من وجود حرية للصحافة والإعلام كونها المنقّس للحياة الديمقراطية..

واوضحت الصحفية انها دائماً ما تعاني من المشاكل أثناء عملها لان المجتمع تكوري ولا توجد فسحة كبيرة للمرأة للعمل في الصحافة والإعلام. فيما قال الإعلامي مثال مهدي: "تعاني كثيراً من تضييق الحريات الخاصة بعملنا فإذا أردنا ان نأخذ موافقات أصولية ونقوم بعمليات تصوير نرى هناك مناععات من بعض رجال الأمن ويتخلون حماية وتشريع قوانين توطئ العلاقة بين الصحفي والمسؤول وتؤدي إلى تصعيد الأداء الإعلامي بما يخدم المصلحة العامة. من جانبها، قالت إيمان محمد من بابل ان ما يلقبه إعلاميو وصحفيو بابل من معاناة هي موجودة في كل المحافظات واهم شيء هو صعوبة الحصول على المعلومة الصحفية التي تقيدها في عملنا الإعلامي، الى جانب حرية الحركة، دائماً الأجهزة الأمنية تعترض تحركاتنا وتمنعنا من فتح الكاميرات والتصوير، مشيرة الى ان العديد من العراقيل والطبات يضيءها المسؤولون أمام الإعلاميين أثناء دخولهم الدوائر. ووضحت الصحفية انها دائماً ما تعاني من المشاكل أثناء عملها لان المجتمع تكوري ولا توجد فسحة كبيرة للمرأة للعمل في الصحافة والإعلام. فيما قال الإعلامي مثال مهدي: "تعاني كثيراً من تضييق الحريات الخاصة بعملنا فإذا أردنا ان نأخذ موافقات أصولية ونقوم بعمليات تصوير نرى هناك مناععات من بعض رجال الأمن ويتخلون حماية وتشريع قوانين توطئ العلاقة بين الصحفي والمسؤول وتؤدي إلى تصعيد الأداء الإعلامي بما يخدم المصلحة العامة. من جانبها، قالت إيمان محمد من بابل ان ما يلقبه إعلاميو وصحفيو بابل من معاناة هي موجودة في كل المحافظات واهم شيء هو صعوبة الحصول على المعلومة الصحفية التي تقيدها في عملنا الإعلامي، الى جانب حرية الحركة، دائماً الأجهزة الأمنية تعترض تحركاتنا وتمنعنا من فتح الكاميرات والتصوير، مشيرة الى ان العديد من العراقيل والطبات يضيءها المسؤولون أمام الإعلاميين أثناء دخولهم الدوائر.

## فتاة عراقية تحارب القيود في عامها أله١٥ العراق؛ شابات يكسرن المألوف ويتمسكن بهامش الحرية

□ عن: نوس انجلس تايمز

"بان" فتاة عراقية تبلغ الخامسة عشر من العمر، من المعجين بفرقتي غوث و تويلايد الموسيقية الامريكيتين تدخل الى المدرسة مغلقة رأسها بوشاح وجلباب وهي تعلق على صدرها قلادة الجمجمة وتضع اظفارها باللون الاسود وما يمثلها من اشياء.

في إحدى المدن الواقعة في وسط العراق حيث النساء تخفي انفسهن وراء العباءات واربطة الرأس السوداء كانت بان ترتدي اللون الاسود الخطأ فهي تحب الملابس الغامقة والقفازات المفتوحة عند الاصابع والقمصان الفضيحة المطرزة بالفرشات فهي قد صبغت اظفارها باللون الاسود لكي يتماشى مع ظلال العيون. بان تحب موسيقى البانك العاطفية التي تنتمي الى نوع من الثقافة اللثاوية تتماشى مع التيار السائد في بقية أجزاء العالم لكن هذا التيار بالناكيد لايسير هنا وهي تقول ذلك بأى من تلك الطرق من خلال ولعها باغاني تلك الفرقة. انها ثنائية الوجود من خلال ابتهاجها بسماع تلك الاغاني وضربها من هذه الحياة فهي تقول كاي فتاة بعمر ١٥ سنة في أي مكان في العالم فهي تتعلم وتضحك في نكر فرقتها المغضلة وتنتهي بتحديثها قبل ان تحمر خجلا من ان تفكر باعتبارها المجتمع. هذه الفتاة ذات الاصطف البغدادي فخوره بان تدعو نفسها بان فتاة من محافظة جنوبية تناصر موسيقى البانك وفي مدرستها الخاصة كانت تناقش زميلاتها في ان يتبعن طريقها في هذا التمرد العفلائي حيث تبدو احديتها الرياضية التي تبدو من خلال



سيرها بالجلباب. تقول بان عن نفسها بانها فتاة من بغداد وتبدو قصتها تلائم النوع الكلاسيكي للفتاة الجديدة في تلك المدينة ماعدا ما يتوضح من انتقالها الى هذا المكان على خلفية العنف الطائفي وهي تشرح التأثير الدينية الغربية التي دخلت الى العراق في اعقاب اسقاط صدام عام ٢٠٠٣ حيث كانت مجرد فتاة صغيرة. في ذهن بان كان كل شيء جميلا في بغداد قبل تصاعد وتيرة العنف الطائفي فاعتلتها كان لديها انترنت وتلفزيون مرتبط بالقنوات الفضائية لكن عائلتها التي كانت تسكن في جنوب غرب بغداد ارتفعت فيها وتيرة العنف في بدايات عام ٢٠٠٧ حيث جرح والدها حينما اطلق رجال مسلحون النار عليه وهو في سيارته بعد ذلك حذر الجيران والديها بانهم على قائمة الذين سيقتلون لذلك هربت هذه العائلة الى هذه المدينة حيث يعرفون انهم سيكونون اماناً والدها الذي يعد طبيبياً مسجداً عملاً هناك.

وقد عاشت بان واختها دينيا في غربة في هذه المدينة لأن الجيران لم يرحبوا بهما كثيرا كما يفعلون في بغداد لذا فان الاخنتين تحسان ببغداد صديقاتهما هناك. في بداية تواجدهما في المدرسة كانت زميلتهما تفرين اغضبهما لأنها كانتا تلعبين الصنذل في المدرسة وليس اغضبهما بكيفية الفتيات في المدرسة وبسبب ان والديهما وليس والدهما في ذلك توصلهما في المدرسة بالسيارة فان الطالبات تستهزئ منها بالقول هي فتاة من بغداد. مدرسات بان في المدرسة اجبروها على ارتداء الحجاب وخلال سنتها الثانية في المدرسة غدا الأمر أكثر سوءا فقد امرتها المدرسات هناك بارتداء العباءة حيث تقول لقد

واشار الى ان المصاعب والعراقيل الكبيرة تعرض عمل الإعلاميين وخاصة مندوبي الفضائيات حيث ان "كلمة ممنوع" هي المفردة الوحيدة التي يطلقها أي فرد من أفراد الأمن والشرطة رغم ان التصوير ليس في مناطق عسكرية او أمنية إنما تتناول تقاريرنا الاحداث الاقتصادية أو الخدمية ورغم حصول البعض على الموافقات الاصولية من الجهات ذات العلاقة. وأكد منصور المانع رئيس لجنة الثقافة والإعلام والسياحة والآثار: "نحن وجزء من سعيانا الحديث لتعزيز الشفافية في العمل الاعلامي سوف نعمل على إصدار ثلاثة أنظمة خاصة بالإعلام، النظام الأول هو حرية حصول المعلومة في بابل والثاني نظام المناطق الرسمي في كل دائرة لغرض إعطاء المعلومات الصحفية من دوائرهم. والنظام الثالث هو وجود آلية شفافة وتحترم العمل الصحفي ونحو الإعلاميين والصحفيين لدوائر الدولة ونحن نرفض عملية إقصاء المؤسسات الصحفية

والإعلامية أو الإشارة إليها بكلمات غير لائقة. ويرى المانع ان للإعلام دوراً مهماً في فضح المفسدين وللاعلام دور اساس في تقويم المسيرة من انحرافاتهما، وان للإعلام دوراً أساساً أيضاً في إرشادنا مواقع الخلل والذي لا يؤمن بدور الإعلام في العراق الجديد هو لا يؤمن بحق العراق ان يستعيد مكانته وبحق العراقي ان يعيش بكرامة. كما أكد الصحفي قاسم عبد الرضا صعوبة العمل الاعلامي وصعوبة الحصول على الخبر والمعلومة بسبب تردد وامتناع بعض رؤساء الدوائر من إعطاء أي تصريح.

وأضاف: "نحن نريد ان تكشف الحقيقة عبر الخير الصحفي مهما كان الخير مع او ضد الدائرة نحن نعيش في عراق ديمقراطي جديد وقد كفل الدستور حرية الإعلام وحرية الحصول على المعلومة ولكن للأسف هناك تحديات كثيرة تواجه الإعلاميين والصحفيين وهذا يتطلب اتخاذ قرار جريء وقوي من الحكومة المحلية لتسهيل مهام الإعلاميين والصحفيين".

■ ترجمة: المدي

## بصحتك يا عراق يا حسين بضميرنا

■ هاشم العقابي

الإمام الحسين ليس بطلا دينيا، وحسب، كما يتصور البعض، انما هو عند العراقيين بطل شعبي يامتاز. واقعة كربلاء تحولت في ادبنا ووجداننا الشعبيين الى ملحمة عراقية منحت شعرانا وادباينا وحتى فنانينا منبعها سائنا وملتها لابداع، فصار أبطال كربلاء يعيشون بيننا رموزا للثورة ورفض الذل والطغيان. وفي المقابل منحنا وقفة كربلاء ما تستحقه ويكفي انها شكلت احد اسباب مسحة الحزن المبدع وغير المنكسر في مجمل عاقلتنا الابدي والفي خاصة في اغانينا وشعارنا. واستطيع القول جازما ان واقعة كربلاء لو لم يقدر لها ان تكون على ارض العراق لما ظلت حية وطازجة في صفحات التاريخ الى اليوم. لقد تحمل العراقيون من الظلم وقدموا من التضحيات في سبيل احياء مناسبات عاشوراء شعبيا ما قد يفوق، في بعضه، ما تحمله اصحاب الحسين من ظلم واضطهاد.

لقد عرّق العراقيون ملحمة كربلاء التي جاء بطلها من الجزيرة العربية. وجعلوا من زينب رمزا عراقيا للمرأة العراقية فلم تكن عند العراقيين اخنا للحسين، فقط، بل أخت لكل عراقي شهيم وثائر ونبل مهما كان دينه او حزبه او مذهبه. كذلك جعلوا من ام القاسم ابن الامام الحسن رمزا للأمة العراقية: تبنى البيت لامك والعبدة اكد تصابحي وتجبب الواجب بصلم ألبست وكأنها هي تلك (العمارلية) التي ترى فيه عاملا كانها يرفع رأس امه حين يعمل ويضع ما يحصل عليه من اجر ببديها لنقل "جعيدة البيت" صورة عراقية شعبية لا علاقة لها بما حدث في كربلاء، لكنه خيال الشاعر العراقي الحر.

وصيرنا رموز كربلاء ابطلا في اغاني اطفالنا ورقصاتهم: المن هل الكبة العالية أم عمودين؟ بيها العباس يا خيبة والحسين أقول هذا ولا أكر ان في قلبي حسرة والمأسديين وانا أقرأ اليوم أسماء تكتب هنا وهناك تدعو بانشد كلمات الإرهاب ربعا لخنق حريات الكتاب والإدباء الأحرار الذين كان لهم الفضل الاول في غرس محبة الحسين ابي الأحرار في نفوس العراقيين. اقلام لآسماء ما كنا نعرفها تجاهر بقتل المثقفين ومؤسسة المدى واطفاء شمعتها كي يمنعوا في نشر الظلام والخوف. أحدهم يعيرنا ويقارن تظاهرات الحريات اولا في المتنبي وساحة الفربوس بتظاهرات المنادين (يا حسين) ويكاد يهددنا بها. ومع احترامنا، له كانسان، لكن جهله انساه ان لا فرق بين التظاهرتين فكلاهما تتغنى بالحرية وتنتسدها. واحدة تتخذ المسيرة السلمية والأخرى سلكت طريق اللطم والمواكب. ويعمن، هذا الذي نتمنى ان يهديه الحسين لصواب السبيل، فيشتم المنادين بحقهم للعيث بحرية وضميرهم بالقول: "وعجبي بزاد لحمقى بريدون ماكربينا ماكربينا تحل محل حسين بضميرنا؟؟" وعجبي بزاد لحمقى صدقوا كذبهم بانهم ترجمان الشعب وثقافته. " طبعاً لا اعرف سر وضعه ثلاث علامات استفهام وكأنها هي تلك (العمارلية) الأولى، لكني اسأله هل تعرف من كتب قصيدة "بحسين بضميرنا" انه من مجموعة تظاهرة "الحريات اولا" والذين اسميتهم بتخلف "عركجية"، واهداه لمن سميهم باب و احترام المسيرات الحسينية لتعبر عن لسان حالهم. ايها المخدوع ان شاعر يحسين بضميرنا يقول مخاطبا الامام الحسين: اقرب يجتدينا الكاس ويصرفن هوى التجديد اقرب لتضي تقامر وتصيرن بلا تقييد شما تقرض بعد حسين شما نعمل بعد و نزيد فلماذا لم تسماها انت ومن معك قصيدة العركجية" وهل انت اكثر حرصا على الدين والحسين من الشيخ ياسين الرميتي، رحمه الله، الذي القاها وكر مقاطعها اكثر من مرة؟ هذا ما قدمه "صاحبنا للقواعد الشعبية" التي هددتنا بها، فما الذي قدمته لهم انت؟

■ ترجمة: المدي